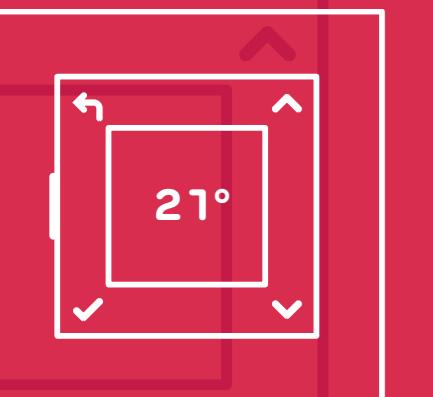




Käyttöopas Brukerhåndbok

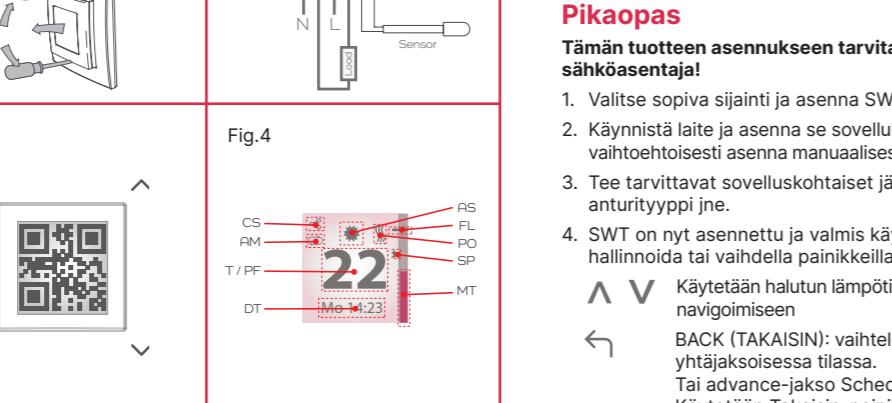
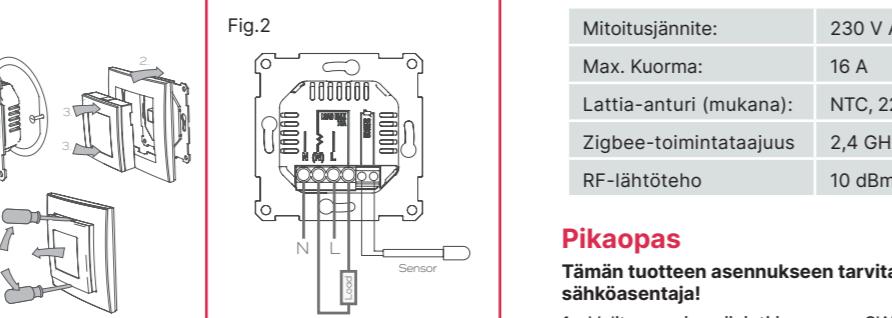
SWT-IZW / SWT-Izb Smart Wall - yhdistelmätermostaatti Smart Wall Thermostat



Sisältö



Vaatimus



Smart Climate -yhdistelmätermostaatti (SWT)

Käyttö: älykäs yhdistelmätermostaatti toimii itsenäisesti seinään kiinnitetynä tai yhteistoiminnassa yhteensopivien hubien ja sovellusten kanssa.

Lämpötilan hallinta: hallitsee tehokkaasti huoneen sekä lattian lämpötiloja.

Lämmitystilat: ohjaa tavallisista sähkölämmitysjärjestelmiä 16A asti.

Käyttöliittymä: integroitu näyttö, jossa asetukset sekä tietoja laitteesta, lisänä neljä käyttäjästävällistä painiketta.

Kolme lämmitystila: Continous-tila ylläpitää vakaata lämpötilaa, Schedule-ajastustilalla voi asettaa tietty lämmitysajat ja Boost-tilalla voi lämmitää nopeasti ja lyhytaikaisesti.

Asetus: sopii yleisiin kojerasioihin, joita käytetään sähköasennuksissa.

Lattia-anturi: tuote sisältää lattian lämpötila-anturin, mutta on yhteensopiva markkinoiden yleisten lattia-antureiden kanssa.

Lisäominaisuudet: laitteessa on myös tehosäätötoiminto, jolla voi hallinnoida lämmitystä ilman usein toistuvia lämpötilan tarkistuksia.

Wet System -toiminto mahdollistaa järjestelmän joustavuuden ja vesikierroisen järjestelmämöjauksen erilaisia käyttötapauksiin varten.

Tekniset tiedot

Mitoitusjännite:	230 V AC
Max. Kuorma:	16 A
Lattia-anturi (mukana):	NTC, 22 kOhm 25 °C:n lämpötilassa
Zigbee-toimintataajuus	2,4 GHz
RF-lähtöteho	10 dBm

Pikaopas

Tämän tuotteen asennukseen tarvitaan valtuutettu sähköasentaja!

1. Valitse sopiva sijainti ja asenna SWT-laite.
2. Käynnistä laite ja asenna se sovelluksen avulla (tarvittaessa) tai vaihtoehtoisesti asenna manuaalisesti noudattamalla näytön ohjeita.
3. Tee tarvittavat sovelluskohtaiset järjestelmästäöt, kuten anturyyppi jne.
4. SWT on nyt asennettu ja valmis käyttöön. Laitteen asetuksia voi hallinnoida tai vaihdella painikkeilla.

Käytetään halutun lämpötilan asettamiseen ja valikon navigointiseen

Asennus sovelluksen avulla:

1. Varmista, että sovellus on yhteensopiva ja pystyy konfiguroimaan SWT:ja ja että sopiva hub on käytettävissä ja toiminnassa. Jotkin sovellukset voivat hallinnoida SWT:tä, mutta niitä ei voi käyttää määritysten tekemiseen.

✓ VALITSE / ENTER: avaa valikko. Tässä valikossa enter-painikella vahvistetaan valinta tai asetus.

2. Valitse ensimmäisellä käynnistyskerralla "Kyllä" käyttääksesi sovellusta ja vahvista valinta ENTER-painikkeella.

3. QR-koodi näkyy näytöllä, katsa kuva 3. Skanna QR-koodi soveluksen avulla, jotta yhteys saadaan valmiaksi.

4. SWT on määritettävä huoneelle tai alueelle. Anturyyppi voidaan valita, ja lattia-antureille on määritettävä anturin arvo.

TÄRKEÄÄ: on tarkistettava ja varmistettava, että haluttu anturyyppi ja arvo (vain lattia-anturi) on määritetty oikein. Tämä voidaan tarkistaa advanced-valikosta.

SWT:n määritys kytkeytää / itsenäisenä:

1. Valitse ensimmäisellä käynnistyskerralla "Ei" käyttääksesi sovellusta, ja vahvista valinta ENTER-painikkeella.

2. Noudata ruudun ohjeita Kielen, Ajan ja Päivämäärän asettamiseen.

3. Jos lattia-anturi on asennettu asennuksen aikana, SWT käyttää oletusarvoisesti tästä anturyyppinä. Jos lattia-anturia ei havaita, aseta haluttu anturyyppi asennuksen yhteydessä.

4. Laita runko virtalaitteipäälle ja liu'uta sitten SWT-liitäntälaitaan, kunnes seuraava ohjelmoitu tila vaihtuu.

Siirry valikkoon vaihtaaksesi toimintotilaan tai muokataksesi asetuksia.

Käyttöohjeet

Kotinäytön tiedot, katso Fig. 4.

AM	Aktiivinen tila	MT	Mitattu lämpötila (Pulsitus, kun elementti on jännitettyin)
AS	Active State (aktiivinen tila), avoin ikkuna tai Adaptive-aloituskuva.	FL	Floor Limit (lattian raja) (Pulsitus, jos lattian raja on aktivoitu)
T/PF	Lämpötila-/tehokerroin	PO	Elementti päällä (Vain virransäädin tila)
DT	Päivämäärä ja aika	CS	Yhteyden tila
SP	Asetettu lämpötila		

Toimintotilat:

Eco / Setback: ☺ muokattava lämpöasetus, oletusarvoisesti 18 °C. Huom: Jos setback on pois päältä, tuote on pakassuojalissa 7 °C.

Comfort: ☀ muokattava lämpöasetus, oletusarvoisesti 22 °C.

Käyttötilat: kolme pääasiallista tilaa:

Yhtäjaksoinen tila, tämä tila pitää laitteen päällä toistaiseksi tai kunnes käyttäjä tekee muutoksen asetuksiin.

Aseta lämpötila Muutokset tallennetaan ja niihin palataan seuraavalla kerralla, kun tila kytetään pääle

Vaihtele lämmitystilan sekä Eco-, setback- ja Comfort-tilan välillä

Siirry valikkoon vaihtaaksesi toimintoa tai muokataksesi asetuksia

Ajastustila, toimii käyttäjän asettaman aika- ja lämpötilaohjelman perusteella. Comfort-tila on aktiivinen ajastettuna aikoina ja Eco/setback on aktiivinen kaikkina muina aikoina.

1. Valitse ensimmäisellä käynnistyskerralla "Ei" käyttääksesi sovellusta, ja vahvista valinta ENTER-painikkeella.

2. Noudata ruudun ohjeita Kielen, Ajan ja Päivämäärän asettamiseen.

3. Jos lattia-anturi on asennettu asennuksen aikana, SWT käyttää oletusarvoisesti tästä anturyyppinä. Jos lattia-anturia ei havaita, aseta haluttu anturyyppi asennuksen yhteydessä.

4. Laita runko virtalaitteipäälle ja liu'uta sitten SWT-liitäntälaitaan, kunnes seuraava ohjelmoitu tila vaihtuu.

Siirry valikkoon vaihtaaksesi toimintotilaan tai muokataksesi asetuksia.

Boost-tila, Valittavissa oleva aikarajoitettu tila, jossa määritetty lämpötila toimii määritellyn ajan, laite palaa edelliseen tilaan, kun boost-jaksos on kulumut.

1. Muokkaa Boost-lämpötilaa.

2. Peruuta boost ja palaa edelliseen tilaan.

3. Siirry valikkoon vaihtaaksesi toimintotilaan tai muokataksesi asetuksia

4. Muokkaa Boost-lämpötilaa.

5. Palauta tehdasasetukset, vaihtoehtoisesti, kun valmiustulostetaan kytken "Standby"-asennossa, paina ja pidä painettuna ☺ & samanaikaisesti ja liu'uta kytken "On"-asentoon

Open Window Detection (avoinna olevan ikkunan havaitseminen)

Tämä asetus ohittaa aktiivisen tilan. Avoinna olevan ikkunan havaitsemisen tilan ollessa käytössä SWT asettaa lämmityksen automaattisesti pienemmälle, mikäli se havaitsee huoneessa avoimen ikkunan lämmittimen ollessa päällä. Käytäjä voi pitää ↪ pohjassa 10 sekunnin ajan poistuaan aktivoitusta tilasta. Tämä ominaisuus voidaan poistaa käytöstä asetusvalikosta.

Adaptive-aloitus (vain ajastetussa tilassa)

Ohjausyksikössä on Adaptive-aloitus, jonka ansiosta se oppii huoneen lämmityksen ominaisuudet. Tämän ansiosta laite osaa määritellä, milloin lämmitys täytyy aloittaa tietytin lämpötilan saavuttamiseksi "Lämmitys päällä"-jakson alussa. Tämä toiminto on saatavilla vain paikallisen viikko-ohjelman ollessa käytössä. Tämä ominaisuus voidaan poistaa käytöstä asetusvalikosta.

Toimintotilat:

Eco / Setback: ☺ muokattava lämpöasetus, oletusarvoisesti 18 °C. Huom: Jos setback on pois päältä, tuote on pakassuojalissa 7 °C.

Comfort: ☀ muokattava lämpöasetus, oletusarvoisesti 22 °C.

Menu Options & Functions (valikon asetukset ja toiminnot)

Menu (valikko)

Option (asetus)	Toiminto
Boost (tehustila)	Aseta ja aktivoi boost-tila
Viihko-ohjelma	Aktivoi, muokkaa ja esikatsele ajastettua tilaa
Yhtäjaksoinen	Aktivoi yhtäjaksoisen tilan Comfort-tilassa
Settings (asetukset)	Settings-valikko

Settings (asetukset)

Option (asetus)	Toiminto
Kieli	Näytön kieli vaihdetaan seuraavasti
Päivä/aika	Päivä ja aika asetetaan seuraavasti
Taustavalo	Kestoa määritettäessä taustavala pysyy päällä näppäinten painallusten jälkeen
Avoin ikkuna	Laita avoimen ikkunan tunnistus pääle tai ota se pois päältä
Adaptive (yhteyksien mukautus)	Laita Adaptive-aloitus pääle tai ota se pois päältä
Setback (pudotuslämpötila)	Laita setback (Eco) pääle tai ota se pois päältä
Comms	Vaihtele RF- ja Bluetooth-viestinnän asetuksia
Advanced	Advanced-valikon asetukset

Advanced Settings (lisäasetukset)

Option (asetus)	Toiminto
Factory Reset (tehdasasetusten palauttaminen)	Palauta tehdasasetukset, vaihtoehtoisesti, kun valmiustulostetaan kytken "Standby"-asennossa, paina ja pidä painettuna ☺ & samanaikaisesti ja liu'uta kytken "On"-asentoon
Sound (ääni)	Näppäinräätänen ottaminen käytöön tai poistaminen käytöstä
Wizard-ohjauksen käynnistäminen	Käynnistääksesi ohjatun asennuksen uudelleen ensimmäisellä käynnistyskerralla
Anturi	Vaihda anturyyppi
Pariliitos	Voit tarkastella QR-parituskoodia, vaihtoehtoisesti se tulostetaan yhdessä manuaalisen asennuskoodin kanssa käytöllä lämpötilamoduulin takaosaan
Anturin arvo	Säädä vastusarvo tai lattia-anturi, tarvitaan vain silloin, kun käytetään muuta kuin vakiointauria. (Lattia- tai huone- + vain lattia-anturi)
Kalibroi	SWT:n asetuslämpötilan kalibrointi tunnettuun/mittattuun arvoon
Rajointi	Muokkaa lattian lämpötilarojaa. (Vain huone + lattia-anturi)
Wet System (vesikierroinen järjestelmä)	Rääältöly toimintotila käytettäväksi vesikierroissa järjestelmässä (vain lattia-anturi).
Virtatekijät	Säädä tehotarkoituksen asetukset, kun sitä käytetään tehosäätimen asetukset, kun sitä käytetään ajastustilassa. (Vain tehosäätimen anturi)



Skanna tästä tukimateriaali, kuten ylimääräiset kielet, asiakastuki, yhteensopivat sovellukset, alustat ja tuotteet.

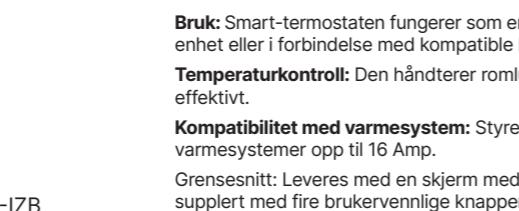
Her kan du søke etter støttemateriell som flere språk, kundestøtte, kompatible apper, hubber og produkter.



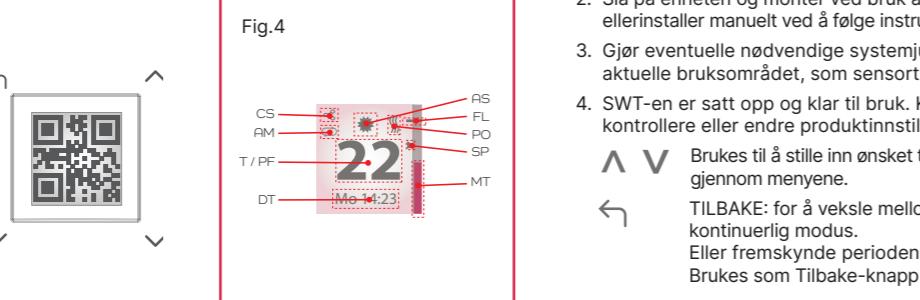
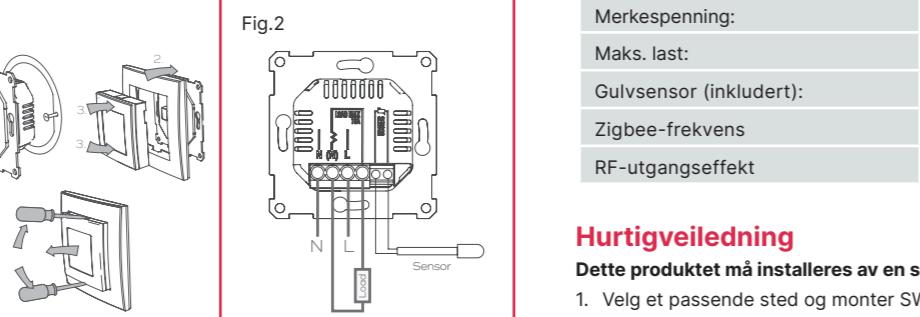
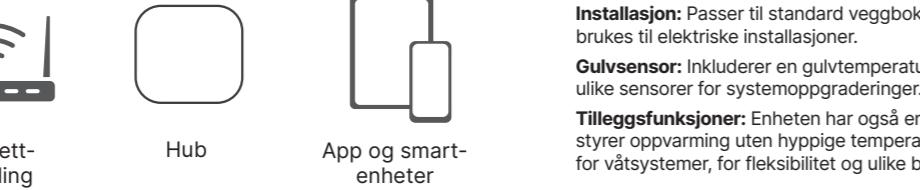
Tämä tuote on kierrätettävä, sitä ei saa hävittää tavallisten jätteiden joukossa.

Dette produktet skal resirkuleres og må ikke kastes sammen med vanlig avfall.

Innhold



Obligatorisk



Smart Climate Wall Thermostat (SWT)

Bruk: Smart-termostaten fungerer som en frittstående veggmontert enhet eller i forbindelse med kompatibel hubber og apper.

Temperaturkontroll: Den håndterer romluft og gulvtemperaturer effektivt.

Kompatibilitet med varmesystem: Styrer standard elektriske varmesystemer opp til 16 Amp.

Grensesnitt: Leveres med en skjerm med informasjon og innstillingar, supplert med fire brukervennlige knapper.

Tre varmemoduser: Kontinuerlig modus som opprettholder jevn oppvarming, tidsplanmodus som tillater innstilling av spesifikke oppvarmingsstider og boostmodus som gir rask, midlertidig varmeøkning.

Installasjon: Passer til standard veggboxer (enkel koblingsboks) som brukes til elektriske installasjoner.

Gulvsensor: Inkluderer en gulvtemperatursensor, kompatibel med ulike sensorer for systemoppgraderinger.

Tilleggsfunksjoner: Enheten har også en effektregulatorfunksjon som styrer oppvarming uten høyfrequens temperaturkontroller og en funksjon for våtsystemer, for fleksibilitet og ulike brukstilfeller.

Spesifikasjon

Merkespenning:	230V AC
Maks. last:	16A
Gulvsensor (inkludert):	NTC, 22 kOhm på 25 °C
Zigbee-frekvens:	2,4 GHz
RF-utgangseffekt:	10 dBm

Hurtigveiledning

Dette produktet må installeres av en sertifisert elektriker!

- Velg et passende sted og monter SWT
- Slå på enheten og monter ved bruk av appen (hvis aktuelt) eller installer manuelt ved å følge instruksjonene på skjermen.
- Gjør eventuelle nødvendige systemjusteringer som trengs for det aktuelle bruksområdet, som sensorstype osv.
- SWT-en er satt opp og klar til bruk. Knappene kan brukes til å kontrollere eller endre produktinnstillingene.

Konfigurering
SWT-en kan settes opp med en passende app eller settes opp manuelt på apparatet.

For å konfigurer ved hjelp av en app:

- Sørg for at appen er kompatibel og i stand til å konfigurere SWT, og at en passende hubb er tilgjengelig og fungerer. Nøn apper kan kontrollere SWT, men kan ikke brukes til oppsett.



VELG/ENTER: åpner menyen.
Inne i menyen vil denne knappen bekrefte et valg eller en innstilling.

2. Ved førstegangs oppstart, velg «Ja» for å bruke appen og bekref med ENTER-knappen.

3. En QR-kode vil vises på skjermen, (se fig. 3). Bruk appen til å skanne QR-koden for å fullføre tilkoblingen.

4. SWT-en bør tilordnes et rom eller en sone, sensor typen kan velges, for gulvsensorer bør sensorverdien stilles inn.

VIKTIG: Det er nødvendig å kontrollere og sikre at ønsket sensor type og verdi (kun gulvsensor) er riktig konfigurert. Dette kan sjekkes i Avansert-menyen.

Slik setter du opp SWT som ikke-tilkoblet/frittstående:

1. Ved førstegangs oppstart, velg «Nei» for å ikke bruke appen og bekref med ENTER-knappen.

2. Følg instruksjonene på skjermen for å stille inn språk, klokkeslett og dato.

3. Hvis gulvsensoren er montert under installasjonen, vil SWT-en justere romtemperaturen basert på gulvtemperaturen. Hvis gulvsensoren ikke oppdages, angir du ønsket sensor type under oppsett.

4. Fest strømenheten til koblingsboksen med passende skruer.

4. Finn rammen på toppen av strømenheten, og skyv deretter SWT-grensesnitten forsiktig og pass på at den klikker på plass.

Brukerinstrukser

Startskjerminformasjon, se fig. 4

AM	Aktiv modus	MT	Målt temperatur (pulserende når element er aktivert)
AS	Aktiv tilstand, åpent vindu	FL	Gulvgrense (pulserende hvis gulvgrensen er aktivert)
T/PF	Temperatur/effektfaktor	PO	Element på (kun strømreg.modus)
DT	Dag og klokkeslett	CS	Tilkoblingsstatus
SP	Settpunkttemperatur		

Gjenkjenning av åpent vindu

Denne innstillingen vil overstyre enhver aktiv modus. Ved å aktivere Gjenkjenning av åpent vindu, vil SWT-en automatisk redusere varmeeffekten hvis det registrerer et åpent vindu i rommet det brukes i. Brukeren kan holde inne ↩ i 10 sekunder for å avbryte den utløste modusen. Denne funksjonen kan deaktiveres i innstillingsmenyen.

Adaptiv start (kun planlagt modus)

Kontrollenheten har en Adaptive Start-funksjon som gjør at den kan lære seg rommenes oppvarmingsegenskaper for å avgjøre når den må starte oppvarming for å nå innstilt måltemperatur i forkant av «Oppvarming på»-perioden. Denne funksjonen er kun tilgjengelig når den brukes med det lokale ukaprogrammet. Denne funksjonen kan deaktiveres i innstillingsmenyen.

Øko/sparetemp ⓘ: justerbart varmeinnstilling, standard 18 °C.

ⓘ Merk: Hvis sparetemp er deaktivert, vil denne tilstanden være frostbeskyttet ved 7 °C

Hvis Adaptiv start aktiveres, vil ⓘ ikonet vil være synlig i Aktiv tilstand-delen av skjermen.

Driftsmoduser: det finnes tre hovedmoduser for drift:

Kontinuerlig modus: denne tilstanden vil kjøre på ubestemt tid eller til brukeren gjør en endring.

Justere settpunkttemperaturen. Endringer lagres og vil stilles tilbake neste gang modusen/tilstanden aktiveres

Veksle mellom oppvarmingstilstand, øko/tilbakestill og komfort

Gå inn i menyen for å endre driftsmodus eller innstilling

Slik setter du opp SWT som ikke-tilkoblet/frittstående:

1. Ved førstegangs oppstart, velg «Nei» for å ikke bruke appen og bekref med ENTER-knappen.

2. Følg instruksjonene på skjermen for å stille inn språk, klokkeslett og dato.

3. Hvis gulvsensoren er montert under installasjonen, vil SWT-en justere romtemperaturen basert på gulvtemperaturen. Hvis gulvsensoren ikke oppdages, angir du ønsket sensor type under oppsett.

4. Fest strømenheten til koblingsboksen med passende skruer.

4. Finn rammen på toppen av strømenheten, og skyv deretter SWT-grensesnitten forsiktig og pass på at den klikker på plass.

Brugerinstrukser

Startskjerminformasjon, se fig. 4

AM	Aktiv modus	MT	Målt temperatur (pulserende når element er aktivert)
AS	Aktiv tilstand, åpent vindu	FL	Gulvgrense (pulserende hvis gulvgrensen er aktivert)
T/PF	Temperatur/effektfaktor	PO	Element på (kun strømreg.modus)
DT	Dag og klokkeslett	CS	Tilkoblingsstatus
SP	Settpunkttemperatur		

Gjenkjenning av åpent vindu

Denne innstillingen vil overstyre enhver aktiv modus. Ved å aktivere Gjenkjenning av åpent vindu, vil SWT-en automatisk redusere varmeeffekten hvis det registrerer et åpent vindu i rommet det brukes i. Brukeren kan holde inne ↩ i 10 sekunder for å avbryte den utløste modusen. Denne funksjonen kan deaktiveres i innstillingsmenyen.

Adaptiv start (kun planlagt modus)

Kontrollenheten har en Adaptive Start-funksjon som gjør at den kan lære seg rommenes oppvarmingsegenskaper for å avgjøre når den må starte oppvarming for å nå innstilt måltemperatur i forkant av «Oppvarming på»-perioden. Denne funksjonen er kun tilgjengelig når den brukes med det lokale ukaprogrammet. Denne funksjonen kan deaktiveres i innstillingsmenyen.

Øko/sparetemp ⓘ: justerbart varmeinnstilling, standard 18 °C.

ⓘ Merk: Hvis sparetemp er deaktivert, vil denne tilstanden være frostbeskyttet ved 7 °C

Hvis Adaptiv start aktiveres, vil ⓘ ikonet vil være synlig i Aktiv tilstand-delen av skjermen.

Menyalternativer og -funksjoner

Meny	
Alternativ	Funksjon
Boost	Sette opp og aktivere boost-modus
Ukesprogram	Aktivere, endre og forhåndsvise tidsplanmodus
Kontinuerlig	Aktivere kontinuerlig modus i komforttilstand.
Innstillinger	Innstillingsmeny
Innstillinger	
Alternativ	Funksjon
Språk	Endre språk på skjermen
Dag/klokkeslett	Stille inn dag og klokkeslett
Bakgrunnsbelysning	For å justere varigheten for bakgrunnsbelysningen etter tastetrykk
Åpent vindu	For å aktivere eller deaktivere gjenkjenning av åpent vindu
Adaptive	For å aktivere eller deaktivere adaptiv start
Sparetemperatur	For å aktivere eller deaktivere sparetemperatur (øko) tilstand
Kommunikasjon	Veksle mellom RF- og Bluetooth-kommunikasjon
Avansert	Avanserte menyalternativer
Avanserte innstillingar	
Alternativ	Funksjon
Tilbakestille til fabrikkinnstillingar	Gjenopprette fabrikkinnstillingar, alternativt; med standby-bryteren i «Standby»-posisjon, trykk og hold ↩ og ↴ samtidig, og skyv bryteren til «På»-posisjon
Lyd	For å aktivere eller deaktivere fastetoner
Start veiviseren	For å kjøre oppstartsveiviseren for første gang
Sensor	Endre sensor type
Sammenkobling	For å se QR-paringskoden. Alternativt vil den bli skrevet ut sammen med en manuell installasjonskode på baksiden av brukergrensesnittmodulen
Sensorverdi	Justerer motstandsverdi eller gulvsensoren. Kun nødvendig når ikke-standard sensor brukes. (Kun gulv eller rom + gulvsensor)
Kalibrer	For å kalibrere settpunkttemperaturen for SWT til en kjent/målt verdi
Begrensning	For å justere gulvtemperaturgrensen. (Kun rom + eller gulvsensor)
Vannbåren system	Skreddersydd driftsmodus for bruk på vannbåren system, (kun gulvsensor)
Strømfaktorer	Justere standard effekt-faktorinnstilling. Dette vil definere innstillingene som brukes for strømregulator når den brukes i tidsplanmodus. (Kun effektregulatorsensor)